

Home Audio System

Mode d'emploi



©2013 Sony Corporation Printed in China

CMT-S40D

FR

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformés à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformés à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Remarque sur les opérations de lecture d'un DVD

Il se peut que certaines opérations de lecture pour un DVD soient intentionnellement limitées par les producteurs du logiciel. Cette chaîne lisant un DVD conformément au contenu du disque, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles.

Remarque sur les DVD double couche
Il se peut que l'image et le son de lecture soient momentanément interrompus lors du changement de couche.

Code régional (DVD vidéo seulement)

Votre chaîne comporte un code régional imprimé sur l'arrière de l'appareil et elle n'effectuera la lecture que d'un DVD vidéo (lecture seulement) portant une étiquette avec un code régional identique ou

Remarque sur les disques multiséssion

Le système peut lire des sessions continues sur un disque lorsqu'elles sont enregistrées dans le même format de session que la première. En cas de session enregistrée dans un format différent, il est impossible de lire cette session et celles qui suivent. Notez que même si les sessions sont enregistrées au même format, certaines ne peuvent pas être lues.

Remarques sur les disques

- Le système ne peut lire que des disques de forme ronde standard. L'utilisation de disques qui ne sont pas standard ou rond (par ex. en forme de carte, de cœur ou d'étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas de disques dotés d'un accessoire vendu dans le commerce, par exemple une étiquette ou un anneau.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc.
Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures, et ne placez pas sur ce dernier d'objets contenant des liquides, tels que des vases.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

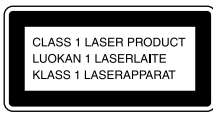
La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas les batteries ou les équipements dans lesquelles des batteries sont installées à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil ou le feu.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.



Traitement des appareils électroniques et électriques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit soit mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande



Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Périphériques USB compatibles avec ce système

Pour des informations sur les périphériques USB compatibles, consultez les sites Web ci-dessous.

Pour les clients en Europe :

<http://support.sony-europe.com/>

Pour les clients en Amérique latine :

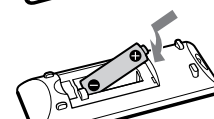
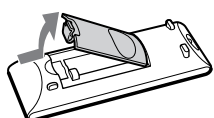
<http://esupport.sony.com/LA>

Pour les clients situés dans d'autres pays/régions :

<http://www.sony-asia.com/support>

Préparation de la télécommande

Insérez une pile R6 (format AA) (non fournie), en respectant les polarités illustrées ci-dessous.



Remarques sur l'utilisation de la télécommande

- En utilisation normale, l'autonomie de la pile est d'environ six mois.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant longtemps, retirez la pile pour éviter toute détérioration en cas de fuite ou de corrosion.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

A propos de ce manuel

- Il se peut que « DVD » soit utilisé comme terme général pour un DVD vidéo, DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW.
- Un CD-R ou CD-RW est parfois appelé un « CD de données ».
- Un DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW est parfois appelé un « DVD de données ».
- Ce manuel explique principalement les opérations en utilisant la télécommande, mais les mêmes opérations peuvent aussi être effectuées à l'aide des touches de l'appareil portant les mêmes noms ou des noms similaires.

Disques pouvant être lus

DVD	DVD vidéo DVD-ROM DVD-R*/DVD-RW* DVD+R*/DVD+RW*
CD	CD-DA (CD musique) CD-ROM CD-R*/CD-RW* CD vidéo

* Si les disques n'ont pas été correctement finalisés, ils ne pourront pas être lus. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le dispositif d'enregistrement.

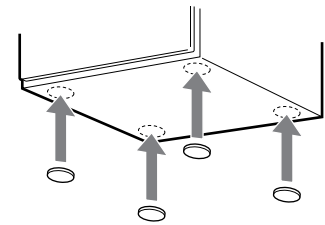
Disques ne pouvant pas être lus

- Disques Blu-ray
- HD DVD
- DVD-RAM
- Disques DVD audio
- CD PHOTO
- CD Super Audio
- Pistes de données de CD-Extra
- Face du contenu audio sur Les DualDiscs
- DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW en mode VR (Video Recording - Enregistrement vidéo)
- DVD-R/RW compatibles CPRM (Content Protection for Recordable Media) contenant des données signalées comme « Une seule copie ».

5

Fixation des patins de haut-parleurs

Mettez en place les patins d'enceinte fournis aux coins du panneau inférieur des enceintes pour les empêcher de glisser.



Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur **I/O** 1 pour allumer le système.

2 Appuyez sur **SHIFT** et maintenez la touche enfoncée, puis appuyez sur **ANGLE/TIMER MENU** pour sélectionner le mode de réglage d'horloge. Si « SELECT » s'affiche à l'écran, appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** 6 pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur **⏏** (entrer) 8.

3 Appuyez sur **◀/▶** 6 pour régler l'heure, puis appuyez sur **⏏** 8.

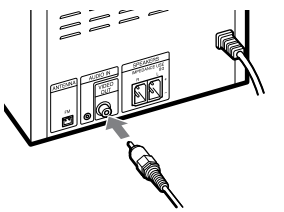
4 Utilisez la même procédure pour régler les minutes. Les paramètres de l'horloge sont perdus lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation ou si une panne de courant se produit.

Pour afficher l'horloge

- Lorsque le système est éteint Appuyez sur **TIME** 13. L'horloge s'affiche environ 8 secondes.
- Lorsque le système est allumé Appuyez sur **TIME** 13. L'horloge s'affiche environ 8 secondes.

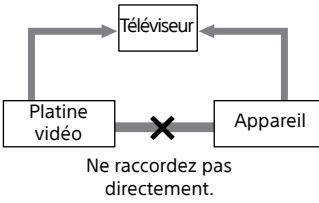
Connexion de votre téléviseur

Raccordez la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur à la prise VIDEO OUT de l'appareil à l'aide du cordon vidéo fourni.



Lors du raccordement d'une platine vidéo

Raccordez le téléviseur et la platine vidéo à l'aide de cordons vidéo et audio (non fournis) comme illustré ci-dessous.



9

6 Unité : Touche TUNE +/-

Télécommande : Touche **TUNING +/-**
Appuyez sur cette touche pour syntoniser la station désirée.

Unité : Touche **◀◀/▶▶** (précédent/suivant)
Télécommande : Touche **◀◀/▶▶** (précédent/suivant)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner une piste, un fichier ou un chapitre.

Touche ◀/▶ (recul rapide/avance rapide)
Appuyez sur cette touche pour trouver un point dans une piste, un fichier ou un chapitre.

Unité : Touche +/-

Télécommande : Touche **+*/+/-**
Appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur pour la sélection d'un élément.

Touche ▶ (avance au ralenti)
Appuyez sur cette touche en mode pause pour une visualisation au ralenti.

Touche PRESET +/-
Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station de radio préréglée.

7 Touche ▲ (ouvrir/fermer)
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

8 Unité : Touche ENTER
Télécommande : Touche **⏏** (entrer)
Appuyez sur cette touche pour valider/confirmer les réglages.

13

Si vous raccordez une platine vidéo entre cette chaîne et le téléviseur, il se peut qu'une fuite vidéo se produise lorsque vous regardez le signal vidéo provenant de cette chaîne. Ne raccordez pas une platine vidéo entre cette chaîne et le téléviseur.

Réglage du système de couleurs

Si nécessaire, changez le système de couleurs de [PAL], [NTSC] ou [Auto] après avoir connecté votre téléviseur. La valeur par défaut du système de couleurs est [PAL] pour les modèles commercialisés en Europe, en Russie, en Arabie saoudite et en Argentine, et [NTSC] pour les autres. Notez que la fonction de configuration du système de couleurs n'est pas disponible pour les modèles commercialisés en Amérique latine (sauf en Argentine).

1 Connectez le cordon d'alimentation à une prise secteur.

2 Appuyez sur **I/O** 1 pour allumer le système.

3 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** 3 pour permuter la fonction sur DVD/CD. La lecture commence automatiquement si un disque avec fonction de lecture automatique est chargé. Appuyez sur **■** 4 deux fois pour arrêter la lecture.

4 Appuyez sur **SETUP** 20 en mode d'arrêt. Le menu de configuration apparaît.

5 Appuyez plusieurs fois sur +/- 6 pour sélectionner les paramètres [ECRAN], puis appuyez sur ⏏ 8.

6 Appuyez plusieurs fois sur +/- 6 pour sélectionner [Système TV], puis appuyez sur ⏏ 8.

7 Appuyez plusieurs fois sur +/- 6 pour sélectionner [PAL], [NTSC] ou [Auto], puis appuyez sur ⏏ 8.

8 Appuyez sur **SETUP** 20 pour fermer le menu de configuration.

Remarque

Il se peut que l'affichage sur l'écran du téléviseur soit momentanément interrompu après le changement de système couleur.

21 Touche DVD TOP MENU

— Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu supérieur DVD pendant la lecture d'un DVD.

— Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction PBC pendant la lecture d'un CD VIDEO doté de la fonction PBC.

22 Touche AUDIO/SLEEP

— Appuyez sur cette touche pour sélectionner un format de signal audio pendant la lecture si plusieurs formats sont disponibles.

— Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de réception FM (mono ou stéréo) lors de l'écoute d'émissions FM stéréo.

— Appuyez sur cette touche pour régler la minuterie de mise en veille. Voir aussi la description de la touche **SHIFT** 19.

Touche SUBTITLE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une langue de sous-titre lorsque des sous-titres multilingues sont disponibles (par ex., DVD vidéo).

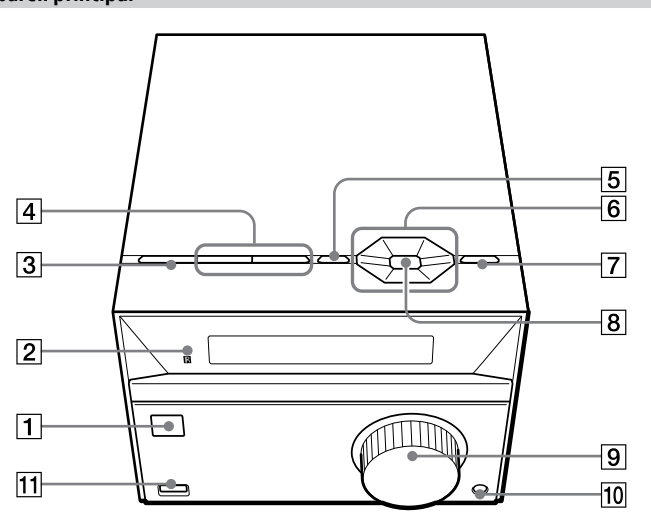
23 Touche ZOOM

Appuyez sur cette touche pour faire un zoom avant ou arrière sur une image affichée pendant la lecture d'un DVD VIDEO, d'un CD VIDEO, d'une vidéo Xvid ou d'une image JPEG. Vous pouvez faire défiler l'image vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, au niveau d'agrandissement sélectionné en appuyant sur +/- 6.

10

Pièces et commandes

Appareil principal



24 Touche PROGRAM

Appuyez sur cette touche pour programmer des pistes CD-DA pour la lecture programmée, ou pour prérégler des stations de radio.

Touche REPEAT

Appuyez sur cette touche pour activer le mode de lecture répétée.

25 Touche BASS BOOST

Appuyez sur cette touche pour obtenir un son plus dynamique. Vous pouvez activer ou désactiver l'effet en appuyant plusieurs fois sur cette touche.

26 Touche TV INPUT

Appuyez sur cette touche pour commuter la source d'entrée du téléviseur entre le signal TV et une autre source d'entrée.

Notez que seuls des téléviseurs Sony peuvent être commandés à l'aide de cette télécommande.

Touche I/O (marche/veille)
Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le téléviseur.

Notez que seuls des téléviseurs Sony peuvent être commandés à l'aide de cette télécommande.

Lecture d'un disque

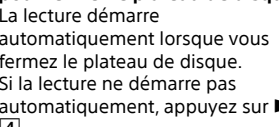
1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** 3 pour sélectionner la fonction DVD/CD ou USB.

2 Appuyez sur **▲** 7 sur l'unité pour ouvrir le plateau de disque.

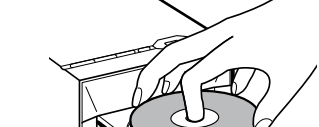
3 Placez un disque sur le plateau, puis appuyez sur ▲ 7 sur l'unité pour fermer le plateau de disque.

La lecture démarre automatiquement lorsque vous fermez le plateau de disque.

Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur **▶** 4.



La face avec l'étiquette vers le haut.



Périphérique USB

3 Appuyez plusieurs fois sur +/- 6 pour sélectionner un type de média (musique/photo/vidéo), puis appuyez sur ⏏ 8.

4 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

5 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

6 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

7 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

8 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

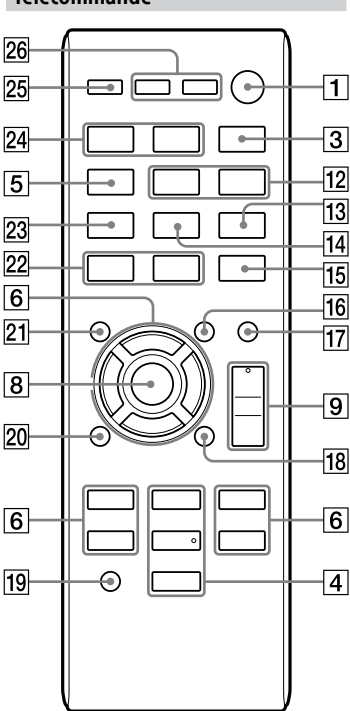
9 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

10 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

11 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

12 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

Télécommande



1 Touche I/O (marche/veille)

Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le système.

2 Capteur de télécommande

3 Touche **FUNCTION**
Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction.

4 Unité : Touche **▶** (lecture/pause)

Télécommande : Touche **▶** (lecture), touche **■** (pause)

Appuyez sur cette touche pour démarrer ou mettre en pause la lecture. Pour revenir à la lecture à partir de l'état de pause, appuyez sur **▶** (ou sur **▶** sur l'unité).

Unité : Touche **■** (arrêt)/**CANCEL**

Télécommande : Touche **■** (arrêt)

— Appuyez une fois sur cette touche pour arrêter la lecture et mémoriser le point d'arrêt (point de reprise). Appuyez ensuite sur **▶** (ou sur **▶** sur l'unité) pour reprendre la lecture à partir du point d'arrêt. Si vous voulez démarrer la lecture à partir de la première piste/titre/chapitre, etc., appuyez deux fois sur **■** (ou sur **■**/**CANCEL** sur l'unité), puis appuyez sur **▶** (ou sur **▶** sur l'unité).

— Appuyez sur cette touche pour annuler la synchronisation automatique pendant le défilement des fréquences radio.

5 Touche EQ

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un effet sonore.

6 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

7 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

8 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

9 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

10 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

11 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

12 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

13 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

14 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

15 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

16 Appuyez sur **VOLUME +/-** 9 pour régler le volume.

4 Unité : Touche ▶ (lecture/pause)

Télécommande : Touche **▶** (lecture), touche **■** (pause)

Appuyez sur cette touche pour

